

UNCLASSIFIED

28 Mar 05

From: Sayab, Mutij Sadiz Ahmad (ISN 288)

To: Presiding Officer

Via: Assisting Military Officer

Subject: Translation of Detainee's Written Statement Submitted by Sayab, Mutij Sadiz Ahmad (ISN 288) on 28 Mar 05 by OARDEC Linguist [REDACTED]

"Replay on the Summary of Evidence in the Case of Sayab Mutee Sadic Ahmed"

Accusation 3.a. "Training"

- This accusation is not correct and I have not received any training on the arms and I have never in my life heard of AK-47 rifle.

Accusation 3.b. "Connections/Associations"

1. Accusation is not correct and the conditions that when I bought the ticket to Pakistan were from my own money.
2. This accusation has no basis of the truth and I did not accompany anybody throughout my traveling and to the country of "Kritay, France" and I use to go frequently there for the reason of work only.
3. This accusation has no basis of the truth that "I am related or possibly a member of al Qaida" in which that I have ever never heard about something is called al Qaida only after the attack.

Accusation 3.c. "Intent"

1. My accusation that "I traveled" what I know that there is no such a law in the entire world prevent traveling.
2. My using a passport to travel, I don't think this is enough reason to be considered as a terrorist and I pose a threat to America.
3. My traveling by this passport has nothing to make me a terrorist and pose a threat on America in which there are thousands of humans using illegal and incorrect papers and they were not considered or pose a threat. And the reason they used these papers due to the bad circumstances that is existed in their country.

Answering or Replaying the Accusation 3.d. "Other Relevant Data"

1. My departure to Pakistan is not an accusation but most people need to get out from a war zone situation.
2. If the accusation imply "if I knew of the attacks of 9/11/2001 in advance before it happened" then this is a false accusation. It has no basis of the truth or, if it imply if I heard of the attacks after it happened then this is not an accusation because of the fact that the entire world heard of the attack after the fact.

ENCLOSURE (4)

UNCLASSIFIED

ARB
1 { Enclosure (4)
EC-C
Page 1 of 3

Page 1 of 5

2932

التهمة أ- التدريب: هذه التهمة ليست بصلحية ولم ألتق أي تدريب على الأسلحة ولم أسمع في حياتي عن بندقيّة أك - ٤٧

التهمة ب - علاقات إجتماعية:

١- التهمة ليست بصلحية والأموال التي اشتريتها بوا التذكرة إلى باكستان هي أموال خاصة

٢- هذه التهمة لا أساس لها من الصحة ولم أكن مرافقا بأحد أثناء سفري والمنطقة «كريتي» في فرنسا هي منطقة كنت أتردد عليها بسبب العمل فقط

٣- التهمة لا أساس لها من الصحة وهي أنني مرتبط أو يمكن أن أكون من أعضاء القاعدة حيث أنني لم أسمع عن شيء يسمى القاعدة إلا بعد الأحداث

٤- أنا لا أعرف أي شخص باسم ~~عمر شجاع~~ عمر شجاعاني

التهمة ج - النية:

١- اتقامي بالسفر الذي أعرفه أنه لا يوجد قانون في الدنيا يمنع من السفر

٢- استخدامي لجواز سفر لا أظنه سبب يدعو إلى اعتباري كإرهابي

يشكل خطر على أمريكا

ISN 288
AEB { EC-C
Page 2 of 3

٣- سفري بهذا الجواز ليس فيه ما يجعلني ارهابي بشكل خطر على أمريكا حيث يوجد الحرف البشر يستعملون أوراق غير صحيحة ولم يعتبرهم أحد يشككون خطراً، واستعمال هذه الأوراق يدرج دائماً إلى الظروف السيئة التي في بلادهم

الرد على تهمة د - معلومات أخرى لها صلة :

١- خروجي إلى باكستان ليس بتهمة بل تجب على كل أحد أن يخرج من أرضه فيها حرب

٢- إن كانت التهمة هذه تعني أنني كنت أعرف بالأحداث ١١/٩/٢٠٠١ قبل وقوعها فهذه تهمة باطلة لا أساس لها من الصحة وإنما إن كانت تعني أنني سمعت بها بعد وقوعها فهذا ليس بارتكاب حيث أن كل الناس سمعوا بالأحداث بعد وقوعها .